



**Конвенция о правах  
инвалидов**

Distr.: General  
18 June 2018  
Russian  
Original: English  
English, Russian and Spanish only

---

**Комитет по правам инвалидов**  
Двадцатая сессия  
27 августа – 21 сентября 2018 года  
Пункт 5 предварительной повестки дня  
**Рассмотрение докладов, представленных  
государствами-участниками в соответствии  
со статьей 35 Конвенции**

**Перечень вопросов в связи с рассмотрением  
первоначального доклада Болгарии**

Добавление

**Ответы Болгарии на перечень вопросов\* \*\***

[Дата получения: 29 мая 2018 года]

---

\* Настоящий документ издается без официального редактирования.

\*\* Приложения к настоящему документу хранятся в секретариате и доступны для ознакомления.  
С ними также можно ознакомиться на веб-странице Комитета по правам инвалидов.

GE.18-09891 (R) 090718 090718



\* 1 8 0 9 8 9 1 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## Содержание

	<i>Стр.</i>
A. Цель и общие обязательства.....	3
B. Конкретные права .....	5
C. Конкретные обязательства .....	20

## **A. Цель и общие обязательства**

### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 1 перечня вопросов (CRPD/C/BGR/Q/1)**

1. Одна из стратегических целей Плана действий Республики Болгария по осуществлению Конвенции о правах инвалидов на 2015–2020 годы состоит в ратификации Факультативного протокола к Конвенции. Вскоре будет утвержден его официальный перевод на болгарский язык. Консультации по связанным с этим вопросам продолжаются; срок ратификации Факультативного протокола назначен на 2020 год.

### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 2 перечня вопросов**

2. Запрет на дискриминацию установлен Законом о защите от дискриминации (ЗЗД), а также другим специальным законодательством, включая Закон об интеграции инвалидов.

3. Защита от дискриминации по признаку инвалидности является одним из основополагающих принципов защиты прав человека; пункт 1 статьи 4 ЗЗД запрещает как прямую, так и косвенную дискриминацию. При этом статья 9 ЗЗД содержит специальную норму, облегчающую бремя доказывания для истцов, в том числе инвалидов, при рассмотрении судебных исков о дискриминации. В Республике Болгария созданы эффективные организационно-правовые механизмы поощрения и защиты основных прав человека без какой-либо дискриминации в отношении инвалидов.

### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 3 перечня вопросов**

4. Замечания общего порядка, принятые Комитетом Организации Объединенных Наций по правам инвалидов, были доведены до сведения Рабочей группы экспертов по координации осуществления вышеупомянутого Плана действий. В состав Рабочей группы, которой поручена координация осуществления Плана действий, входят представители всех профильных учреждений, социальных партнеров, неправительственных организаций, а также представители инвалидов.

### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 4 перечня вопросов**

5. Приведение всего законодательства Болгарии в соответствие с требованиями Конвенции – долговременный процесс, который организуется поэтапно в соответствии с существующими планами действий. Согласно первому такому плану понятия, фигурирующие в ряде статей Конвенции, получили соответствующее оформление, что повлекло за собой ряд изменений в законодательстве.

6. В рамках второго плана действий каждое профильное учреждение проводит анализ соответствующих законодательных актов, имея в виду представить в заданные сроки предложения о возможных поправках к ним.

7. Учрежденной в начале 2018 года Рабочей группе экспертов по координации осуществления Плана действий поручена разработка нового закона об инвалидах, отвечающего требованиям КПИ. Определения «инвалидности» и «инвалидов» в новом законопроекте будут приведены в соответствие с положениями КПИ.

### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 5 перечня вопросов**

8. Согласно утвержденной концепции осуществления положений статьи 9 Конвенции, такие понятия, как «универсальный дизайн» и «разумное приспособление», должны быть подробно раскрыты в Законе об интеграции инвалидов и применяться в практической работе по обеспечению доступности зданий и сооружений. Это предполагает необходимость последовательно руководствоваться ими на стадиях проектирования и строительства, принимая во внимание возможные дополнительные требования.

9. Согласно Закону о радиовещании и телевидении поставщикам аудиовизуальных медиа-услуг рекомендуется постепенно обеспечивать лицам с нарушениями зрения и слуха возможность пользоваться такими услугами. Органам радиовещания рекомендовано предлагать слушателям программы и передачи, доступные для лиц с сенсорными нарушениями. Организации, предоставляющие информационные услуги общественного пользования, обязаны делать это так, чтобы инвалиды могли в полном объеме осуществлять все свои права. Для этого инвалидам, проживающим на охваченной вещанием территории, должна предоставляться информация в доступной форме с использованием технических средств, позволяющих доносить ее до лиц с различными видами инвалидности.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 6 перечня вопросов**

10. Первый план действий по осуществлению КПИ на 2013–2014 годы был утвержден в 2012 году, а доклад о его осуществлении – в 2015 году.

11. Второй план действий был утвержден в 2015 году. Он включает задачи и мероприятия, не реализованные в период предыдущего плана, а также деятельность и меры, логически вытекающие из имеющихся концептуальных предложений по внесению изменений в нормативно-правовые акты. Планом предусмотрены шесть первоочередных направлений работы по повышению качества жизни инвалидов и их социализации. В нем намечены меры по конкретному воплощению концептуальных положений различных статей Конвенции, включая предложения компетентных инстанций о пересмотре нормативно-правовых актов. В этой работе участвуют также национальные организации инвалидов и организации, представляющие их интересы, которые входят в состав Национального совета по интеграции инвалидов.

12. Координация осуществления плана действий и рассмотрение предложений о внесении изменений в существующие концепции и законодательные нормы поручены рабочей группе экспертов.

13. В контексте положений Конвенции Совет министров в 2016 году принял долгосрочную государственную стратегию в отношении инвалидов на 2016–2020 годы, в которой намечены приоритетные задачи и меры по повышению качества жизни инвалидов, борьбе с дискриминацией по отношению к ним и обеспечению их полноправного, активного участия во всех сферах общественной жизни при неизменном уважении к их правам во всей проводимой политике.

14. Замысел государственной стратегии состоит в том, чтобы создать в Болгарии условия и возможности для постепенной реализации целей и принципов Конвенции, что должно гарантировать полноправное и свободное от дискриминации участие инвалидов в осуществлении основных прав. Главными стратегическими приоритетами на период до 2020 года являются обеспечение инвалидов жильем, предоставление им доступа к транспорту и соответствующим услугам, а также к информации и коммуникациям; доступность системы образования и охват ее услугами каждого ребенка, с созданием возможностей для обучения на протяжении всей жизни; реальный доступ к высококачественной медицинской помощи; надлежащие условия труда и найма на работу; поддержка, необходимая для жизни в местном сообществе; создание возможностей для занятия спортом, проведения досуга, туризма и участия в культурной жизни.

15. Новый закон о дошкольном и школьном образовании вступил в силу 1 августа 2016 года; с августа 2015 года действует также дополняющее этот закон постановление, принятое во изменение постановления № 1 от 23 января 2009 года об образовании для детей и учащихся с особыми образовательными потребностями и/или хроническими заболеваниями.

16. Министерство образования и науки работает над проектом «Поддержка равноправного доступа и индивидуального развития» в рамках оперативной программы «Наука и образование как фактор разумного роста» на 2014–2020 годы. В основу проекта положен позитивный опыт, накопленный в этой сфере благодаря проекту «Инклюзивное образование», реализованному по линии Оперативной программы развития людских ресурсов (ОПРЛР).

17. В 2016 году принята концепция применения положений статьи 9 КПИ «Доступность» в целях облегчения доступа к социальной среде.

18. Создана рабочая группа для концептуальной проработки вопросов осуществления статьи 20 «Индивидуальная мобильность».

## **В. Конкретные права**

### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 7 перечня вопросов**

19. Помимо обращения в суд закон также наделяет инвалидов, подвергшихся дискриминации, правом подать жалобу или направить заявление в Комиссию по защите от дискриминации (КЗД). Комиссия предоставляет любому лицу на территории страны возможность защиты своих интересов по упрощенной процедуре с бесплатным оказанием юридической и административной помощи.

20. За период с 2013 по 2017 год Комиссия приняла к рассмотрению 454 дела о дискриминации по признакам, связанным с инвалидностью. Родственники инвалидов имеют право не только заявлять о подобных случаях в Комиссию, но и выступать в качестве истцов на основании своего родства с инвалидом как потерпевшей стороной.

21. При рассмотрении дел о дискриминации в судебном порядке положения 33Д устанавливают для истцов, в том числе для инвалидов, менее строгие требования по представлению доказательств.

22. В круг полномочий Управления омбудсмена также входит рассмотрение жалоб на нарушения равноправия, по которым омбудсмен может оказывать посреднические услуги, давать рекомендации или выносить заключения.

### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 8 перечня вопросов**

23. Согласно данным Агентства по делам инвалидов (АДИ), к концу 2017 года в Республике Болгария насчитывалось около 360 000 инвалидов-женщин, включая 141 000 лиц трудоспособного возраста. Программы АДИ в области трудоустройства и социализации свободны от какой-либо дискриминации инвалидов по гендерному признаку. Одна из популярных программ направлена на финансирование новых предприятий, созданных инвалидами, и реализуется с 2009 года. Из 373 проектов, профинансированных после 2006 года, 43% возглавляются инвалидами-женщинами.

24. В 2016 году были приняты Закон о гендерном равенстве и новая Государственная стратегия содействия обеспечению равенства женщин и мужчин на период до 2020 года. Годовыми национальными планами действий по осуществлению этой стратегии предусматриваются конкретные меры в области социальной интеграции инвалидов, и прежде всего инвалидов-женщин, включая:

- меры, побуждающие работодателей предоставлять женщинам и мужчинам, имеющим постоянную инвалидность, равный доступ к трудоустройству в специально приспособленных для них условиях в рамках текущей политики и программ АДИ;
- меры, побуждающие работодателей предоставлять женщинам и мужчинам, имеющим постоянную инвалидность, равный доступ к трудоустройству на общих условиях в рамках программы АДИ по обеспечению доступности, адаптации и приспособлению рабочих мест для лиц с постоянной инвалидностью;
- меры по привлечению женщин, имеющих постоянную инвалидность, к участию в программе АДИ по поддержке новых предприятий (предпринимательства).

### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 9 перечня вопросов**

25. В рамках Государственной стратегии последовательно проводится политика деинституционализации ухода за детьми, благодаря которой на 50% увеличилось число детей, воспитывающихся в семьях, а объем социальных услуг, ориентированных

на нужды детей, вырос почти в три раза. В процессе деинституционализации детям-инвалидам уделяется особое, первоочередное внимание. На первом этапе все дети и подростки, имеющие инвалидность, были выведены из специализированных учреждений и переданы созданным недавно централизованным службам размещения в домах семейного типа, а те, кому необходима постоянная медицинская помощь, направлены на проживание в защищенных условиях.

26. В 2016 году Совет министров утвердил новую редакцию плана действий по осуществлению государственной стратегии «Перспективы деинституционализации детей в Республике Болгария», в которой намечены шаги и мероприятия, необходимые для продолжения и завершения этого процесса к 2025 году. основополагающий принцип, согласно которому оптимальные условия для воспитания и развития любого ребенка могут быть созданы только в семье, по-прежнему задает направление реформ в области поддержки детей и их родных, а также продолжающегося процесса деинституционализации. Все специализированные детские учреждения подлежат закрытию. Дети в возрасте до трех лет более не будут помещаться в учреждения интернатного типа, которые будут сохранены только для детей, нуждающихся в особой заботе и специальном уходе, таких как дети-инвалиды, которым постоянно необходима медицинская помощь.

27. В новом плане действий акцент делается на шести основных категориях мер, часть которых направлена на предоставление социальной поддержки и комплексных услуг упреждающего и профилактического характера, включая меры по предупреждению риска, на уровне семьи. Особое внимание уделено социальным, медицинским и комплексным медико-социальным услугам для детей-инвалидов. Будет также создана необходимая инфраструктура (см. **приложение 1**).

28. Имеются планы по расширению служб, способных приходить на помощь инвалидам на раннем этапе, а также по организации на всей территории страны индивидуального обучения детей с инвалидностью путем совершенствования работы центров дневного ухода и центров социальной реабилитации детей-инвалидов в рамках программ «Ранняя помощь инвалидам» и «Индивидуальное обучение детей-инвалидов». Разрабатывается новая модель комплексной поддержки развития детей раннего возраста, призванная объединить социальную, медицинскую и образовательную функции в рамках единой службы.

29. Управление Омбудсмана как независимый орган по надзору за защитой прав ребенка будет и впредь уделять особое внимание процессу деинституционализации ухода за детьми в соответствии с Государственной стратегией. Надзор осуществляется в форме плановых инспекций, проводимых национальным превентивным механизмом в интернатах и специализированных детских учреждениях. По итогам каждой инспекции составляется доклад с необходимыми рекомендациями.

30. Средством контроля за ходом деинституционализации также служит механизм рассмотрения жалоб – см. **приложение 2**.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 10 перечня вопросов**

31. По данным Министерства здравоохранения, ни один случай детской смертности в детских медико-социальных учреждениях (ДМСУ) не был связан ни с переводом детей из таких учреждений в другие условия проживания и ухода, ни с плохим обращением или отсутствием внимания. Подавляющее большинство детей в ДМСУ страдают тяжелейшими формами инвалидности, значительно сокращающими продолжительность их жизни. Сопоставление причин смерти, указываемых в отчетности, с результатами вскрытий не выявило никаких расхождений. Даже при том, что доля детей, помещенных в ДМСУ по медицинским показаниям, существенно возросла (с 57% в 2011 году до 75% в 2017 году), смертность в этих учреждениях снизилась как среди детей-инвалидов, так и в целом (до 39 случаев в 2017 году по сравнению с 47 в 2016 году, 55 в 2015 году и 56 в 2014 году). В каждом ДМСУ действуют правила, нацеленные на предупреждение насилия, жестокого и невнимательного обращения с детьми, а также процедуры составления и контроля отчетности о происшествиях и летальных случаях. В соответствии с этими

процедурами о таких случаях немедленно и в обязательном порядке уведомляются все компетентные органы: отдел защиты детей Управления социальной помощи, областная инспекция здравоохранения и Министерство здравоохранения.

32. Управление омбудсмена также уполномочено проводить в подобных случаях инспекции на месте, контролировать принятие мер компетентными органами и соблюдение установленных обязательных процедур. См. **приложение 3** и **приложение 4**.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 11 перечня вопросов**

33. Совет министров утвердил концепцию внесения изменений в национальное градостроительное законодательство в целях приведения его в соответствие со статьей 9 Конвенции. В ходе анализа национального законодательства был предложен целый ряд безотлагательных мер по улучшению доступности городских зданий и сооружений, а также объектов общественного пользования. По заказу Министерства регионального развития и благоустройства (МРРБ) проводится исследование воздействия текущей политики и существующего законодательства на доступность архитектурно-пространственной среды в существующих зданиях и сооружениях, включая анализ возможных сценариев введения дополнительных или новых директивных положений и организационных структур.

34. Что касается мер по осуществлению положений статьи 9 Конвенции в области туризма, то предусматривается, что объекты для размещения туристов должны, с учетом количества мест, быть оснащены исправными гостиничными и санитарно-техническими приспособлениями и оборудованием, максимально облегчающими лицам с ограниченной подвижностью преодоление архитектурных и социальных барьеров. На всех таких объектах должны иметься инвалидное кресло общего пользования, специальная зона для обслуживания инвалидов у стойки регистрации или рядом с ней, выделенный коридор или пандус для лиц с ограниченной подвижностью и специально оборудованные санузлы.

35. В целях обеспечения инвалидов автотранспортными услугами автобусные станции страны разделены на три категории. На автовокзалах первой категории должны иметься квалифицированные сотрудники, способные оказывать бесплатную помощь инвалидам по меньшей мере в объеме, определенном в приложении I а) к Регламенту (ЕУ) № 181/2011 Европейского парламента и Совета от 16 февраля 2011 года о правах пассажиров автобусного транспорта, принятого во изменение Регламента (ЕС) № 2006/2004.

36. На каждой автобусной станции должно быть четко обозначена зона, выделенная для остановки и ожидания транспортных средств, доставляющих инвалидов к станции и от нее. Должен быть обеспечен свободный доступ на станцию собак-поводырей, сопровождающих инвалидов.

37. Во исполнение пункта с) статьи 24 Закона об автомобильном транспорте готовится проект постановления, определяющего условия и порядок перевозки инвалидов специальными транспортными средствами.

38. В 2017 году КЗД развернула кампанию за создание удобной для инвалидов архитектурно-пространственной среды; она не завершится, пока не будут достигнуты все поставленные в ней цели. Кампания предполагает систематическое наблюдение за состоянием всех общественных зданий на территории Болгарии и учреждение надзорной комиссии, уполномоченной налагать штрафы на все объекты, доступность которых не обеспечена.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 12 перечня вопросов**

39. В отношении требований к обслуживанию авиапассажиров с ограниченной подвижностью следует отметить, что во всех международных аэропортах страны имеются малый транспорт для перевозки пассажиров внутри аэропорта, необходимые указатели и другая информация для пользователей. В разделе «Права пассажиров» на веб-сайте Управления гражданской авиации размещен текст Регламента

(ЕС) № 1107/2006 Европейского парламента и Совета от 5 июля 2006 года о правах инвалидов и лиц с ограниченной подвижностью при пользовании воздушным транспортом и изложена процедура обращения с жалобами, отвечающая стандарту ISO 9001/2008.

40. Туроператоры и туристические агентства обязаны принимать все меры, требуемые согласно Регламенту 1107/2006 и Регламенту 1177/2010; в противном случае они могут быть привлечены к ответственности за ущерб, причиненный лицам с ограниченной подвижностью.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 13 перечня вопросов**

41. Услуги железнодорожного транспорта для инвалидов регулируются трехсторонним договором, который государственная компания «Болгарские железные дороги» (ЭАД), национальный оператор железнодорожной инфраструктуры и болгарский Красный Крест заключили между собой согласно принятым в 2015 году Правилам доступа инвалидов и лиц с ограниченной подвижностью к перевозкам и другим услугам железнодорожного транспорта.

42. Статья 29 Постановления № 43/02.06.2015 о железнодорожной перевозке пассажиров, а также сопровождаемого и несопровождаемого багажа была дополнена новым пунктом 3, согласно которому к бесплатной перевозке поездами всех видов принимаются собаки-поводыри и собаки-помощники, сопровождающие инвалидов и лиц с ограниченной подвижностью.

43. В 2016 году министр транспорта и информационно-коммуникационных технологий утвердил государственный план мероприятий по внедрению согласно статье 8 Регламента Европейской комиссии (ЕУ) № 1300/2014 от 18 ноября 2014 года технических требований к эксплуатационной совместимости, направленных на устранение всех выявленных ограничений доступности путем согласованных усилий по реконструкции и модернизации подсистем железнодорожной инфраструктуры и практических мер по обеспечению равноправного доступа инвалидов к железнодорожному транспорту.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 14 перечня вопросов**

44. По данным Министерства здравоохранения, в 2016 году проводились расследования жалоб физических лиц, учреждений и организаций по уходу за детьми. Проверки, проведенные на местах экспертными комиссиями региональных органов здравоохранения, не подтвердили обоснованность этих жалоб.

45. 12 расследований, проведенные в 2017 году в государственных психиатрических больницах по индивидуальным жалобам на проявления психологической (или даже физической) жестокости со стороны персонала, необоснованное лишение свободы и принудительное лечение лиц пожилого возраста, также показали, что эти жалобы лишены оснований.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 15 перечня вопросов**

46. Министерство внутренних дел приняло участие в проекте «Safequake», имеющем целью упорядочить поведение жителей городов, расположенных в сейсмически опасных зонах, в случае землетрясения. В рамках этого проекта в Софии была организована кампания по информированию жителей столицы через средства массовой информации об основных правилах поведения при землетрясении и после него, включая специальные инструкции, касающиеся инвалидов. Осуществляется также Стратегия уменьшения опасности бедствий на 2014–2020 годы.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 16 перечня вопросов**

47. В 2017 году была проведена оценка социального положения семерых лиц с постоянной инвалидностью, которым был предоставлен гуманитарный статус или статус беженца. В соответствии с подзаконным актом к Закону об интеграции инвалидов этим лицам было назначено ежемесячное пособие на социальную



интеграцию. В тот же период одному из инвалидов была оказана целевая поддержка в целях изготовления, приобретения и/или ремонта ассистивных средств, устройств, оборудования и медицинских приспособлений.

48. Все иностранцы, имеющие долгосрочные или постоянные виды на жительство в Республике Болгария или получившие убежище, статус беженца или гуманитарный статус, все иностранцы, которым была предоставлена временная защита, и все лица, пользующиеся защитой в рамках международных договоров, участником которых является Республика Болгария, наделены всеми правами, закрепленными в Законе о социальной помощи и инструкциях по его применению. Это включает ежемесячную выплату социальных пособий, единовременную финансовую помощь в случае непредвиденных расходов, специальные пособия на медицинское обследование и лечение и специальные субсидии на отопление.

49. В силу предусмотренного законом равного права на социальную защиту лицам, получившим статус беженца или гуманитарный статус, предоставляется льготный доступ к социальным пособиям, предусмотренным подзаконными актами к Закону о социальной помощи.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 17 перечня вопросов**

50. Министерством юстиции подготовлены и представлены конкретные предложения по внесению изменений в законодательство в порядке осуществления статьи 12 КПИ.

51. Группа экспертов, упомянутая в пункте 65 первоначального доклада, подготовила проект закона о физических лицах и мерах поддержки. 31 июля 2015 года этот проект и его обоснование были опубликованы на официальном веб-сайте Министерства юстиции для общественного обсуждения. Затем, 4 августа 2016 года законопроект был внесен Советом министров в Народное собрание 43-го созыва и рассмотрен в соответствующих комитетах. В связи с прекращением полномочий Народного собрания 43-го созыва работа над законопроектом была прервана.

52. В январе 2016 года был принят ряд поправок к Закону о социальной помощи, среди которых следует отметить новое положение о сроках помещения в стационары, новую форму постановления о направлении в специализированные учреждения и положения о социальных услугах на дому для полностью или частично недееспособных лиц. Эти поправки полностью соответствуют положениям КПИ и направлены на применение норм, закрепленных в статье 12 Конвенции.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 18 перечня вопросов**

53. Порядок вынесения судом решения о помещении полностью недееспособного лица в специализированное учреждение или об организации домашнего ухода за ним в местном сообществе определен в пунктах 16 с) и 16 d) статьи 166 Закона о социальной помощи. Таким лицам предоставлена возможность обращаться в суд для защиты своих прав и предупреждения злоупотреблений со стороны опекунов. Для информирования получателей социальных услуг об их праве возбуждать судебные иски, давать показания в суде и выступать стороной судебного разбирательства специальное положение на этот счет включается в договор о социальных услугах; наличие в договоре такого положения обеспечивают глава муниципального органа власти, от имени которого заключается договор, или местный отдел Управления социальной помощи.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 19 перечня вопросов**

54. В рассматриваемый период в местах лишения свободы находился один заключенный-инвалид, отбывавший с 2009 года наказание в условиях специального госпиталя для заключенных, нуждающихся в активном лечении, при городской тюрьме города Софии по статье 195 Уголовного кодекса (незаконное присвоение движимого имущества), статье 330 (угроза поджога индивидуального автотранспортного средства), статье 196 (незаконное присвоение движимого имущества другого лица), статьям 216 и 325 (незаконное уничтожение движимого

имущества другого лица), статьям 144 и 325 (угроза жизни сотрудника органов внутренних дел) и статье 244, часть 1 (сбыт поддельных денежных знаков). Освобожден из заключения в 2017 году. Осужденный страдал параличом нижних конечностей вследствие тяжелой травмы спинного мозга. Наказание он отбывал в благоустроенной палате тюремного госпиталя, оборудованной соответствующим санузлом с постоянной подачей горячей и холодной воды. Пациенты госпиталя обеспечиваются противопролежневыми матрасами и подушками. В дополнение к специализированному персоналу для наблюдения за состоянием этих лиц, включая необходимые лечебные процедуры, назначается специальный помощник. Здание оборудовано металлическим пандусом с углом наклона, обеспечивающим возможность подъема на инвалидном кресле, имеет достаточное внутреннее пространство для его разворота и движения, а также переносные деревянные мостки для подъема и спуска по внешней лестнице. В нем создана необходимая для жизни архитектурная среда, обеспечивающая инвалидам доступ в помещения общего пользования, равные с другими заключенными условия содержания и возможность участия в социальной жизни пенитенциарного учреждения.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 20 перечня вопросов**

55. Заключенные с психическими расстройствами, которым требуется госпитализация, помещаются в специальный госпиталь для заключенных, нуждающихся в активном лечении, при тюрьме города Ловеча. При наличии подозрений на психическое расстройство, ведущее к невменяемости, врач-психиатр подает через начальника тюрьмы ходатайство в соответствующий орган прокуратуры о назначении судебно-психиатрической экспертизы. В случае подтверждения диагноза исполнение наказания может быть приостановлено либо мера пресечения «содержание под стражей» может быть заменена на принудительное лечение в специальном психиатрическом учреждении.

56. В период с середины 2015 года по настоящее время в психиатрическом отделении специального госпиталя для заключенных, нуждающихся в активном лечении, при ловечской тюрьме не содержалось ни одного заключенного-инвалида. Главное управление по исполнению наказаний прилагает тщательные усилия к тому, чтобы лица, осужденные к лишению свободы или заключенные под стражу, не содержались в неблагоприятных условиях, чреватых жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство обращением с ними. В этих целях принимаются меры по обеспечению заключенных достаточным жизненным пространством, питанием, одеждой, отоплением, освещением, вентиляцией, медицинским обслуживанием, созданию условий для подвижного образа жизни и общения, ограничению неоправданного использования дополнительного имущества и т. д., касающиеся также инвалидов. В случае признания заключенного представляющим повышенную общественную опасность, что также может касаться лиц с неустойчивой психикой и психическими расстройствами, начальник тюрьмы может принять решение об их содержании в отдельных помещениях в интересах безопасности этих лиц, других заключенных и тюремного персонала.

57. Заключенные ловечской тюрьмы, у которых выявлены психические расстройства, проходят лечение у психиатра в местном специальном госпитале для заключенных, нуждающихся в активном лечении; мнение психиатра учитывается также при определении условий их содержания. Начиная с 2015 года лица, имеющие инвалидность, по рекомендации специалиста помещаются в психиатрические стационары.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 21 перечня вопросов**

58. В соответствии с положениями Закона о социальной помощи и подзаконных актов к нему, женщины, подвергшиеся насилию, могут обращаться за поддержкой в кризисный центр социальной службы. Центр предлагает как несовершеннолетним, так и взрослым жертвам насилия, торговли людьми и иных форм эксплуатации пакеты социальных услуг в форме индивидуальной поддержки, повседневной помощи и

юридических консультаций на срок до шести месяцев, а в экстренных случаях – социально-психологическую помощь выездных групп кризисного реагирования.

59. Помимо этих кризисных центров, основная функция которых – оказание неотложной помощи и предоставление временного убежища жертвам до устранения угрозы, женщины с нарушениями психики и/или психическими расстройствами, подвергающиеся гендерному насилию, также имеют право на получение других общественных услуг для инвалидов.

60. Работа со взрослыми и несовершеннолетними жертвами насилия возложена государством на следующие действующие структуры:

- 18 кризисных центров, способных одновременно оказывать помощь 196 детям;
- 5 кризисных центров, способных одновременно оказывать помощь 54 взрослым.

61. Ведя эту работу в партнерстве с рядом НПО, государство делает акцент на профилактике семейно-бытового насилия и защите от него всеми имеющимися законными средствами. Права жертв семейно-бытового насилия, меры защиты и порядок их применения регулируются Законом о защите от насилия в семье. Согласно этому закону местный кризисный центр может незамедлительно предоставить убежище жертве бытового насилия или торговли людьми на то время, пока местный отдел социальной помощи готовит заключение о социальных нуждах потерпевшего лица. Убежище также предоставляется ребенку или другому лицу, которые могут сопровождать жертву.

62. Если жертвой семейно-бытового насилия или торговли людьми является беременная женщина или мать ребенка в возрасте до трех лет и если существует риск, что ребенок будет оставлен без присмотра, то матери и ребенку незамедлительно предоставляется убежище в кризисном центре или центре профилактики социального сиротства. Там же могут быть размещены сопровождающие мать дети старше трех лет.

63. Консультации и помощь таким жертвам на местном уровне предоставляются центрами общественной поддержки, сетью которых охвачена значительная часть территории страны, а также центрами социальной реабилитации и интеграции, финансируемыми на ежегодной основе из государственного бюджета.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 22 перечня вопросов**

64. Меры, предусмотренные на первом этапе процесса деинституционализации лиц пожилого возраста и инвалидов, перечислены в плане действий по осуществлению Государственной стратегии в области долгосрочного ухода. В соответствии с этой стратегией переход от стационарного содержания к обслуживанию в местном сообществе должен завершиться к 2034 году.

65. Стратегия ориентирована на совершеннолетних с психическими расстройствами, задержками умственного развития и множественной инвалидностью, различными формами деменции, инвалидностью разных категорий, а также на лиц пожилого возраста и взрослых, не способных к самостоятельной жизни.

66. В первую группу мер входят мероприятия по созданию на местном уровне социальных служб ухода на дому, выводу пациентов из специализированных учреждений и закрытию так называемых «домов-интернатов». Размещению в местных сообществах подлежат пациенты тех спецучреждений, где не обеспечиваются достойные условия жизни и надлежащее качество ухода.

67. Вторая группа запланированных мероприятий направлена на создание системы вспомогательных услуг в общинах и на дому. Предусмотрено два вида услуг на дому: социальные (индивидуальный помощник, социальный помощник и помощник по хозяйству) и медико-социальные (патронажный уход для инвалидов и престарелых), а также три основные формы поддержки на уровне общин: центры дневного ухода для инвалидов, центры дневного ухода для лиц с различными формами деменции и центры социальной реабилитации и интеграции для лиц с психическими расстройствами и задержками умственного развития. Будут также прилагаться усилия по содействию

трудоустройству лиц с расстройствами психики и задержками умственного развития и по созданию социальных предприятий.

68. Предусматриваются меры по найму лиц, ищущих работу, для выполнения какой-либо из трех соответствующих основных функций: «индивидуального помощника», «социального помощника» или «помощника по учебе», т. е. к деятельности по улучшению качества жизни лиц с постоянной инвалидностью или одиноких лиц, страдающих тяжелыми заболеваниями.

69. Принятая в 2014 году Государственная стратегия в области долгосрочного ухода нацелена на создание условий, позволяющих пожилым людям и инвалидам вести самостоятельную, достойную жизнь путем предоставления им лучшего доступа к более качественным социальным услугам, расширения территориальной сферы охвата этими услугами, деинституционализации и более активного взаимодействия социальных и медицинских служб.

70. Основное внимание уделяется деинституционализации ухода за инвалидами и пожилыми людьми, развитию услуг на дому и поддержке семей, осуществляющих уход за нетрудоспособными родственниками.

71. В 2018 году были приняты план действий по осуществлению данной стратегии на 2018–2021 годы, а также географическая схема сети социальных услуг на уровне местных сообществ и географическая схема сети по оказанию помощи на дому. На схемах указаны муниципальные образования, где будут организованы новые социальные службы, финансирование которых в части строительства, обустройства, оборудования и обслуживания зданий, а также покрытия предполагаемых текущих расходов будет осуществляться за счет ЕС. См. **приложение 5**.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 23 перечня вопросов**

72. План действий по осуществлению Государственной стратегии в области долгосрочного ухода на 2018–2021 годы призван обеспечить стабильное предоставление всех видов услуг на длительную перспективу путем их перевода на государственное финансирование по истечению срока, на который выделены средства под соответствующие проекты. В государственном бюджете уже предусмотрены ассигнования на социальные услуги хосписного типа (индивидуальные помощники, социальные помощники и помощники по хозяйству) по истечении срока их финансирования за счет ЕС в рамках оперативной программы развития людских ресурсов на 2014–2020 годы. На средства, выделяемые из государственного бюджета, также будет продолжен процесс деинституционализации ухода за детьми.

73. Правительство утвердило выделение дополнительных финансовых ресурсов в размере до 15,7 млн левов на дальнейшее оказание социальных услуг индивидуальными помощниками, социальными помощниками и помощниками по хозяйству (см. **приложение 6**).

74. Для обеспечения бесперебойного функционирования этих социальных служб в бюджете на 2018 год предусмотрено выделение Министерству труда и социальной политики (МТСП) 68,4 млн левов на оплату услуг примерно 16 600 человек, выполняющих по совместительству функции индивидуальных помощников, социальных помощников и помощников по хозяйству для более чем 23 400 инвалидов и лиц старше 65 лет, нуждающихся в ассистивном уходе (см. **приложение 7**).

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 24 перечня вопросов**

75. В соответствии с Законом об интеграции инвалидов им полагаются адресные пособия на приобретение ассистивных средств, устройств, оборудования и санитарных приспособлений (АСУОСП). С учетом пожеланий инвалидов механизм предоставления адресных пособий на приобретение АСУОСП был упрощен в целях ускоренного обеспечения нуждающихся приспособлениями и устройствами, облегчающими передвижение. В перечень АСУОСП, на приобретение которых государство выплачивает единовременные пособия, дополнительно включены еще три

вида санитарных приспособлений: вертикализаторы, инвалидные кресла с кольцевым приводом и детские инвалидные кресла.

76. В бюджете 2017 года на приобретение ассистивных средств, устройств, оборудования и санитарных приспособлений было выделено 46 млн левов. К 31 декабря 2017 года фактическая сумма выплат на АСУОСП составила 52 346 150 левов (114% от объема ассигнований); в среднем каждый месяц пособие выплачивалось 10 476 инвалидам.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 25 перечня вопросов**

77. Совет по электронным средствам массовой информации (СЭС) регулярно контролирует соблюдение обязательных стандартов общенациональными государственными вещательными компаниями БНТ и БНР. Болгарское национальное телевидение (БНТ) приступило к выполнению требования об обеспечении доступности для лиц с сенсорными нарушениями, которое оговорено в выданной ему лицензии на телевизионное вещание.

78. СЭС указывал на то, что положения статьи 21 Конвенции требуют организации для инвалидов вещания в доступных им форматах.

79. С мая 2017 года БНТ частично исполняет свое обязательство предоставлять лицам с нарушениями зрения и слуха возможность ознакомления с новостными материалами, включая основную вечернюю информационную программу, утренний обзор и заключительный вечерний выпуск новостей, основное содержание которых дублируется на экране в форме бегущей строки.

80. Интернет-канал Болгарского национального радио «Бинар» первым перешел к повсеместному использованию кириллического шрифта «Адис», специально предназначенного для лиц, страдающих дислексией, и позволяющего им пользоваться всеми функциями веб-сайта.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 26 перечня вопросов**

81. Действующие правила обучения дошкольников и детей школьного возраста с нарушениями слуха допускают возможность использования языка жестов в качестве средства общения в детских садах и школах, но единый стандарт и методология обучения глухих и слабослышащих детей и школьников этому языку до сих пор отсутствуют.

82. Исходя из стратегической задачи внедрения жестового языка, предусмотренной планом действий по осуществлению КПИ на 2015–2020 годы, болгарский фонд «Глухие без границ» подготовил по заказу правительства «Общенациональное исследование болгарского жестового языка» в рамках проекта «Поддержка равноправного доступа и индивидуального развития», являющегося частью оперативной программы «Наука и образование как факторы "разумного роста" на 2014–2020 годы», частично финансируемой ЕС по линии Европейского социального фонда. Этим исследованием была заложена основа для признания болгарского жестового языка на официальном уровне, введения в обиход единой системы условных знаков, расширения грамматической структуры языка и подготовки методических пособий для его преподавания и использования в различных областях деятельности.

83. Одновременно с этим рабочей группе, образованной в рамках общественного консультативного органа при парламентском комитете по взаимодействию с НПО и рассмотрению жалоб граждан, было поручено подготовить законопроект о болгарском жестовом языке. Его принятие, в свою очередь, облегчило бы ввод в действие правил, обеспечивающих равноправное использование жестового языка во всех сферах общественной жизни.

84. Постановлением об инклюзивном образовании, а также Постановлением о порядке оценки успеваемости предусмотрено использование азбуки Брайля для учащихся с нарушениями зрения как в общеобразовательных, так и в специальных учебных заведениях для слепых и слабовидящих. Учащиеся с нарушениями зрения

также обеспечиваются материалами, набранными шрифтом Брайля, при сдаче государственных и выпускных экзаменов.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 27 перечня вопросов**

85. Министерство образования и науки (МОН) осуществляет проект «Поддержка равноправного доступа и индивидуального развития» согласно процедуре «Обеспечение условий и ресурсов для создания и совершенствования благоприятной среды в детских садах и школах, предоставляющих инклюзивное образование: первый этап» по линии оперативной программы «Наука и образование как факторы «разумного роста». В рамках проекта реализованы следующие мероприятия: «Применение экспериментальной модели упреждающего анализа образовательных потребностей детей дошкольного возраста в целях профилактики и раннего предупреждения нарушений обучаемости»; «Создание условий и мобилизация ресурсов для формирования и совершенствования в детских садах и школах благоприятной среды для инклюзивного образования»; «Разработка и апробирование функциональной модели поддержки процесса инклюзивного образования путем вовлечения и задействования потенциала специальных школ для учащихся с сенсорными нарушениями и задержками умственного развития»; «Внедрение жестового языка в целях расширения доступа к информации и общению для детей дошкольного и школьного возраста с нарушениями слуха»; и «Применение новой модели организации и функционирования школ для детей с психическими отклонениями» (см. приложение 8).

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 28 перечня вопросов**

86. С вступлением в силу Закона о дошкольном и школьном образовании развитие инклюзивного образования перешло в разряд национальных приоритетов. Постановление об инклюзивном образовании юридически закрепило переориентацию образовательной системы на индивидуальные потребности дошкольников и учащихся начальной и средней школы и курс на предоставление всех необходимых условий и ресурсов, позволяющих сформировать в детских садах и школах благоприятную для этого среду; это должно принести существенную социально-экономическую отдачу, которая благотворно отразится на положении всех уязвимых групп населения, включая дошкольников и школьников с особыми образовательными потребностями.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 29 перечня вопросов**

87. МОН предприняло ряд шагов по совершенствованию норм, определяющих условия и порядок предоставления дополнительной поддержки в целях индивидуального развития детей и учащихся с особыми образовательными потребностями, а также способы ее оказания. Действуя как напрямую, так и через региональные центры поддержки инклюзивного образования и свои региональные управления, МОН активно проводит политику повышения осведомленности и расширения доступа к высококачественному инклюзивному образованию для всех детей и учащихся с особыми образовательными потребностями.

88. Согласно закону, школы и дошкольные учреждения обязаны принимать детей с особыми образовательными потребностями (ООП). Дошкольникам и учащимся школ, имеющим ООП, также предоставляется дополнительная поддержка в целях их индивидуального развития.

89. КЗД наделена важнейшими полномочиями в сфере образования, которое имеет жизненно важное значение для социальной интеграции инвалидов и их полноценного участия в жизни общества. Региональные представители Комиссии выполняют ключевую просветительскую функцию, разъясняя населению проблемы дискриминации и необходимость доступа детей-инвалидов к общей системе образования. Разъяснительная работа, касающаяся права на равное обращение, всеобщего запрета на дискриминацию и возможностей правовой защиты, входит в обязанности, возложенные государством на региональных представителей Комиссии в рамках деятельности по обеспечению равноправия. Региональные представители также оказывают Комиссии помощь в организации публичных мероприятий,

семинаров и иных форм диалога с общественностью и информировании о них населения (см. приложение 9).

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 30 перечня вопросов**

90. Продолжают осуществляться запланированные мероприятия и политика в отношении инвалидов, включая Государственную стратегию в области здравоохранения на 2014–2020 годы, программу национального развития «Болгария-2020» и Национальную программу реформ. В рамках этих мероприятий, а также в связи с созданием нового типа медучреждения – центров комплексного обслуживания детей с инвалидностью и хроническими заболеваниями – на основе поправок от 2015 года к Закону об учреждениях здравоохранения началась работа по формированию необходимой нормативной базы. Положения, регламентирующие структуру, деятельность и внутреннюю организацию таких центров, были утверждены в 2016 году и придают центрам характер учреждений, оказывающих семьям детей-инвалидов и хронически больных детей целый комплекс медицинских услуг «под одной крышей», включая раннюю и последующую диагностику, лечение, медицинскую и психосоциальную реабилитацию, долговременное лечение и реабилитацию, обучение родителей, выезд врачей-специалистов для оказания специализированной помощи детям с инвалидностью и тяжелыми хроническими заболеваниями на дому или в хосписах, а также специальный паллиативный уход за детьми.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 31 перечня вопросов**

91. В период с 1 июня 2014 по 31 мая 2015 года в рамках программы ЕС «ПРОГРЕСС» МТСП осуществляло проект JUST/2013/PROG/AG/4955/AD под девизом «Право – это не то, что дано кем-то, а то, что никто не может отнять». По его итогам был опубликован сборник примеров передовой практики применения КПИ, особое внимание в котором уделяется статьям 1, 2, 19 и 27 Конвенции, разработаны концептуальные подходы к изменению законодательства во исполнение положений этих статей Конвенции и определена стратегия информационно-разъяснительной работы, призванной сформировать в обществе новое отношение к инвалидам. Были также проведены общенациональная дискуссия за круглым столом, заседание Национального совета по интеграции инвалидов, насчитывающего 30 членов, 3 региональных «круглых стола» с участием в общей сложности 90 экспертов по интеграции инвалидов и 4 семинара, в которых участвовали в совокупности 120 экспертов.

92. Центром по развитию людских ресурсов и рядом региональных инициатив проводятся семинары для социальных работников и других специалистов, ведущих работу с инвалидами, посвященные ознакомлению с обязательствами, принятыми на национальном и международном уровнях, и мерами по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций о правах инвалидов.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 32 перечня вопросов**

93. В Законе о здравоохранении охрана здоровья людей названа приоритетной общенациональной задачей, ответственность за которую несет государство и которая включает обеспечение долговременного ухода за детьми, беременными и кормящими женщинами, а также лицами с ограниченными физическими возможностями и психическими расстройствами. Согласно Закону о медицинском страховании каждый гражданин Болгарии обязан уплачивать страховые взносы; исключение сделано для отдельных категорий лиц, чье медицинское страхование оплачивается за государственный счет. К ним относятся инвалиды войны, ветераны и жертвы военных действий, лица, получившие инвалидность в результате стихийных бедствий и аварий на производстве, личный состав государственных служб, пострадавший при исполнении служебных обязанностей, родители, приемные родители, супруги либо отцы и матери родителей, осуществляющих уход за инвалидом, нуждающимся в постоянной помощи и утратившим дееспособность более чем на 90%; лица,

содержащиеся в специализированных социальных учреждениях, лица, претендующие на статус беженца или ищущие убежища и т. п.

94. В целях ликвидации неравенства и предоставления базовых медицинских услуг жителям малых населенных пунктов и труднодоступных районов в 2015–2017 годах ряд важных функций здравоохранения продолжал финансироваться методом субсидирования медучреждений. Муниципальные больницы в отдаленных и труднодоступных частях страны получали от Министерства здравоохранения субсидию на оказание услуг, не покрываемых обязательным медицинским страхованием населения. Эти средства предназначаются для поддержания на должном уровне потенциала таких учреждений и для оплаты услуг по диагностике и лечению пациентов, в том числе страдающих хроническими сердечно-сосудистыми, неврологическими и респираторными заболеваниями.

95. Во всех 28 регионах страны лицам пожилого возраста с хроническими заболеваниями и постоянной инвалидностью будет и впредь предоставляться специализированный патронатный уход на дому, включая комплексные медико-социальные услуги и помощь по хозяйству.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 33 перечня вопросов**

96. Одна из функций, возложенных на Управление омбудсмана, носит название «Сопровождение пациентов, часть 2». Речь идет о контроле за доступностью специализированных реабилитационных стационаров, их текущим состоянием и ассортиментом предоставляемых ими медицинских услуг.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 34 перечня вопросов**

97. Согласно Закону об интеграции инвалидов, не менее половины рабочих мест в категориях, перечисленных в пункте 1 статьи 315 Трудового кодекса, должны быть заняты лицами с постоянной инвалидностью. Работодатели обязаны регулярно информировать местное агентство по трудоустройству обо всех соответствующих вакансиях и объявлять о них в течение 14 дней с момента их возникновения.

98. В соответствии с требованиями Трудового кодекса работодатели, чей штат превышает 50 работников, должны ежегодно выделять от 4% до 10% от общего числа рабочих мест (в зависимости от характера деятельности предприятия или учреждения) для лиц с ограниченными возможностями, причем не менее половины этих мест предназначаются для лиц, имеющих постоянную инвалидность. Закон о гражданской службе запрещает любую дискриминацию, а также привилегии или ограничения по признаку инвалидности при приеме на работу в государственные учреждения, в которых статьей 9 а) устанавливаются специальные квоты для инвалидов: не менее двух мест в административных подразделениях, имеющих штат 50 или более единиц, и не менее одного места в подразделениях со штатом от 26 до 50 единиц. Кандидаты зачисляются на работу по итогам специального собеседования, предусмотренного только для инвалидов; при этом во всех случаях должны быть выполнены требования по обеспечению доступной среды.

99. В 2017 году Генеральная трудовая инспекция проверяла выполнение юридических требований Трудового кодекса, Закона о гражданской службе и Закона об интеграции инвалидов.

100. Трудовая инспекция держит под постоянным контролем соблюдение квот на рабочие места для инвалидов и предъявляет соответствующие требования к работодателям.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 35 перечня вопросов**

101. Статья 25 Закона об интеграции инвалидов предоставляет работодателям и агентствам по трудоустройству право обращаться в АДИ с заявками на финансирование проектов по обеспечению доступности рабочих мест для работников, имеющих постоянную инвалидность, или их приспособлению к потребностям таких работников либо оснащению необходимым для этих работников оборудованием.



102. В целях создания доступной среды АДИ уже профинансировало 12 подрядов на общую сумму 401 150 левов, из которых 281 378 левов было освоено непосредственно, а 119 772 лева перечислено бюджетным и муниципальным предприятиям. Одна из конкретных задач оперативной программы развития людских ресурсов состоит в борьбе с безработицей среди уязвимых групп трудоспособного населения – незанятых и экономически не активных лиц, лишенных непосредственного доступа к трудовому рынку, включая хронических безработных, лиц с низким уровнем образования, лиц старше 54 лет и инвалидов. В ходе целого ряда мероприятий по расширению занятости особый акцент делался на приобщении инвалидов к рынку труда.

103. Часть целевой аудитории так называемой операции «Новая работа» с бюджетом 125 млн левов составляют безработные или экономически не активные инвалиды, которым в порядке стимулирования трудоустройства могли бы быть предоставлены должным образом приспособленные и оборудованные рабочие места.

104. Еще одна операция, призванная стимулировать социальное предпринимательство, рассчитана на поддержку социальных предприятий, специализированных предприятий и кооперативов в деле трудоустройства инвалидов и их профессионально-технической адаптации.

105. В ходе предстоящей в мае очередной сессии Наблюдательного комитета ОПРЛР будут представлены новые компоненты осуществляемых Агентством проектов «Профессиональное обучение и трудоустройство молодежи» и «Повышение квалификации и трудоустройство». Цель заключается в создании возможностей для устройства на работу, получения новых навыков и знаний, что должно позволить экономически не активным и нуждающимся в работе лицам с постоянной инвалидностью преодолеть препятствия, затрудняющие им выход на трудовой рынок и приобщение к экономической жизни. Новыми компонентами этих двух проектов предполагается охватить порядка 1 200 человек.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 36 перечня вопросов**

106. Согласно Закону об интеграции инвалидов, лица с постоянной инвалидностью имеют право на социально-экономическую защиту с учетом их индивидуальных потребностей, степени потери трудоспособности, а также вида и группы инвалидности. Социально-экономическая защита включает выплату ежемесячной надбавки на социальную интеграцию, адресные пособия и другие льготы, предусмотренные Законом о налогообложении корпораций, Законом о налогообложении доходов физических лиц и другими законодательными актами.

107. Национальный институт социального обеспечения сообщает, что несмотря на экономический кризис 2009–2012 годов, объем выплачиваемых инвалидам государственных пособий всех видов увеличился в абсолютных цифрах, хотя их удельный вес в общих ассигнованиях на выплату пенсий по-прежнему составлял 19–20%, а доля в ВВП – от 1,8% до 1,9%. Иными словами, экономический кризис и сопровождавшие его меры жесткой экономии не привели к сокращению расходов государства на выплату пенсий инвалидам.

108. Рост затрат на выплату пенсий по инвалидности был связан не со сколь-нибудь заметным повышением этих пенсий, а с увеличением числа их получателей. За обзорный период число лиц, получающих пенсии по инвалидности, выросло с менее чем 486 000 человек в 2009 году до немногим более 503 000 человек в 2012 году. При этом в указанный период не производилось существенной индексации среднего размера пособий по нетрудоспособности, таких как оплата отпусков по болезни и выплаты лицам, пострадавшим при несчастных случаях на производстве или утратившим трудоспособность вследствие профессиональных заболеваний. Если средняя сумма выплат и увеличилась, то лишь за счет назначения новых пособий по более высоким ставкам. Из-за отсутствия индексации пенсий в период экономического кризиса минимальный размер пенсии по нетрудоспособности не менялся с 1 июля 2009 по 31 мая 2012 года. Минимальная пенсия по нетрудоспособности, как правило, начисляется в процентах от минимального размера пенсии по возрасту; на 1 июля

2009 года она составляла 136,08 левов, а с 1 июля 2012 года была увеличена до 145,00 левов. Размер пенсии без надбавки за нетрудоспособность определяется в процентах от минимального размера пенсии по возрасту, который государство оставляло неизменным с 1 июля 2009 года, когда он был установлен на уровне 100,86 левов в месяц, до 1 апреля 2013 года, когда он увеличился до 110 левов в месяц.

109. Статья 8 Закона о семейных пособиях на детей была с 1 января 2017 года дополнена новым пунктом о ежемесячном пособии на воспитание ребенка, имеющего постоянную инвалидность; в эту категорию входят инвалиды в возрасте до 20 лет с потерей трудоспособности на 50% или более.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 37 перечня вопросов**

110. Инвалиды отнесены к группам риска для целей программ поддержки, реализуемых в рамках Закона о социальной помощи:

- повышен пороговый уровень, дающий право на ежемесячные социальные пособия, что должно упростить их получение и способствовать увеличению их размера;
- повышен пороговый уровень, дающий право на ежемесячную субсидию на оплату отопления, что должно упростить ее получение.

111. Смягчены требования к получателям ежемесячных пособий и субсидии на оплату отопления, касающиеся размеров занимаемой жилой площади и регистрации в местном бюро по трудоустройству для лиц с постоянной потерей трудоспособности 50% и более, а также выполнения ими общественных работ минимальной продолжительностью четыре часа в сутки не менее 14 дней в месяц.

112. В течение холодного сезона 2017/18 годов субсидия на оплату отопления выплачивалась в общей сложности 47 044 инвалидам и семьям инвалидов, а ежемесячные пособия в 2017 году получали 3 826 инвалидов.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 38 перечня вопросов**

113. Бюджет на 2017 год включал целевые ассигнования в размере 139 000 000 левов на выплату ежемесячной надбавки на социальную интеграцию, предусмотренной согласно Программе интеграции инвалидов. Сумма, фактически выплаченная 500 016 инвалидам, включая 10 476 детей, составила 131 574 548 левов (около 95% средств, выделенных по бюджету).

114. Пособия на приобретение ассистивных средств, устройств, оборудования и санитарных приспособлений в 2017 году ежемесячно выплачивались в среднем 10 476 лицам; их общая сумма составила 52 346 150 левов, или 114% от 46 000 000 левов, предусмотренных на эти цели в годовом бюджете.

115. Национальный институт социального страхования сообщает, что согласно статье 103 Кодекса социального страхования им было выплачено 92,1 млн левов в виде надбавок на оплату услуг индивидуальных помощников, которые предоставлялись 81 012 лицам в размере 75% от суммы социальной пенсии по возрасту.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 39 перечня вопросов**

116. В дополнение к уже указанному в ответах на вопросы, затронутые в пункте 17, в связи с прекращением полномочий Народного собрания 43-го созыва не удалось продвинуть вперед законодательные реформы по внедрению суппортивной модели принятия решений, дающей инвалидам, и прежде всего лицам с нарушениями умственного развития и/или психическими расстройствами, возможность участвовать в голосовании.

117. Помимо этого, Центральная избирательная комиссия проводит среди лиц с нарушениями зрения и лиц с ограниченной подвижностью специальную кампанию с использованием листовок, трансляцией видео- и аудиороликов по общенациональному телевидению и радио и размещением информации на веб-сайте

ЦИК и в «Фейсбуке» в целях информирования об избирательных правах, закрепленных в Избирательном кодексе, и возможностях их осуществления.

118. В ходе последних общенациональных выборов СЭС обратился ко всем органам СМИ с просьбой при освещении хода избирательной кампании уделять особое внимание лицам с нарушениями слуха и зрения. Руководствуясь этим подходом, БТИ в наиболее густонаселенных регионах страны сопровождало трансляцию практически всех дебатов между кандидатами на пост президента переводом на язык жестов.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 40 перечня вопросов**

119. Марракешский договор был в предварительном порядке подписан от имени ЕС 30 апреля 2014 года и одобрен решением Совета (EU) 2018/254 от 15 февраля 2018 года. Во исполнение обязательств ЕС по этому договору 13 сентября 2017 года Европейским парламентом и Советом были приняты Регламент (EU) 2017/1563 и Директива (EU) 2017/1564. На сегодняшний день упомянутый регламент определяет порядок обмена материалами в доступном для инвалидов формате между ЕС и третьими странами. Регламент является юридически обязательным для государств – членов ЕС и вступит в силу по истечении переходного периода, продолжающегося до 12 октября 2018 года; с этого дня он станет нормативным актом прямого действия, а соответствующая директива должна быть к этому времени воплощена в национальном законодательстве путем принятия законопроекта о внесении изменений в Закон об авторских и смежных правах.

120. В рамках продолжающейся работы по созданию доступной архитектурно-пространственной среды в 2015–2017 годах на средства государственного бюджета и фондов ЕС были отремонтированы и реконструированы помещения ряда художественных училищ.

121. В соответствии с Законом о культурном наследии в музеях и художественных галереях страны предусмотрены специальные льготные дни и часы для разных категорий посетителей, в течение которых инвалидам предоставляются скидки при приобретении входных билетов или возможность бесплатного посещения.

122. Министерством по делам молодежи и спорта в рамках его полномочий приняты надлежащие меры по поощрению и поддержке участия инвалидов в общих спортивных мероприятиях всех уровней.

123. Информационная карта, концепция которой была разработана в 2016 году в целях представления информации о текущем статусе и видах деятельности каждого коммунального центра в целом, и конкретно в части, касающейся инвалидов, была введена в первой половине 2017 года в качестве обязательного требования при государственной регистрации коммунальных центров и их объединений, которая дает им право функционировать на правах общественных организаций, занимающихся, среди прочего, обеспечением полноценного доступа инвалидов к культурной жизни.

124. В рамках программ Министерства культуры по финансированию творческих начинаний в области издательского дела и самодеятельного искусства Национальный коммунальный центр им. Луи Брайля получил в 2015 году субсидию в размере 5 000 левов на издание книг, набранных шрифтом Брайля; еще одна субсидия была предоставлена Национальной ассоциации слепых и глухих на проведение общенационального фестиваля художественного творчества лиц с нарушениями зрения и слуха. Фонду «Старт» была оказана организационная поддержка в форме разрешения использовать театр под открытым небом в Пловдиве для организации восьмого фестиваля «Торжество духа», посвященного музыкальному искусству инвалидов.

## С. Конкретные обязательства

### Ответы на вопросы, затронутые в пункте 41 перечня вопросов

125. Возможность получения надежных статистических данных национального уровня в значительной степени зависит от наличия общепринятых определений, понятий, стандартов и методологий сбора и обработки статистической информации с разбивкой по признаку инвалидности на уровне ЕС. Евростат и национальные статистические управления ведут активную работу по подготовке унифицированных статистических данных о положении инвалидов в различных сферах социальной жизни. Евростат публикует сводные данные по всем государствам-членам в таких изданиях, как Статистика доходов и условий жизни в Европейском союзе (СДУЖ ЕС), Европейское обследование в области здравоохранения и социальной интеграции (ЕОЗСИ), Обследование рабочей силы (ОРС) и Европейское обследование состояния здоровья методом личного опроса (ЕОСЗ). Во всех этих обследованиях используются единые методики, согласованные определения и стандартный инструментарий. Все они, за исключением Европейского обследования в области здравоохранения и социальной интеграции, проводятся по правилам, принятым в ЕС, что служит гарантией качества данных.

126. В дополнение к этим обследованиям Национальный институт статистики имеет в своем распоряжении данные о численности лиц, признанных постоянно нетрудоспособными или инвалидами различных степеней, основанные на результатах переписи населения по состоянию на 1 февраля 2011 года (<http://www.nsi.bg/bg/pode/3295/>). Следует иметь в виду, что, согласно национальному законодательству, респондентам в ходе переписи была предоставлена возможность не отвечать на заданные вопросы. Ответы были получены от 70,6% взрослых в возрасте 16 лет и старше и от 55,1% детей, не достигших 16-летнего возраста. Помимо статистики, опубликованной в печати, имеются дополнительные данные. Категории разбивки данных переписи были определены в полном соответствии с требованиями национального законодательства.

127. В единый опросный лист, использовавшийся при проведении ЕОСЗ, были включены не все вопросы Вашингтонской группы, поскольку иначе время, необходимое для ответов, превысило бы норму, утвержденную Регламентом (ЕС) 1338/2008, а основные темы даже могли бы вызвать неприятие у некоторых респондентов, увеличив тем самым процент вопросов, оставленных без ответа.

128. В Управлении социальной помощи имеется база данных, содержащая комплекс информации о финансировании мероприятий в различных секторах в рамках политики социальной защищенности, социальной интеграции и социальной помощи. С 2015 года Управление располагает интегрированной, централизованной сетевой информационной системой, включающей единую базу данных и три функционально самостоятельных модуля.

129. База данных о лицах с постоянной инвалидностью, которую ведет Управление социальной помощи в соответствии со статьей 9 Закона об интеграции инвалидов, используется в целях общего управления процессом реализации государственной политики Болгарии в области работы с инвалидами.

130. Эта база данных служит источником информации, необходимой для определения круга лиц, входящих в категорию инвалидов, учета их численности по основным демографическим параметрам, категоризации по признаку пола, возрасту, уровню профессиональной квалификации и образования, виду и степени инвалидности; а также для отслеживания смены ими своего места жительства во избежание сбоев в получении этими лицами причитающихся им пенсий, денежных пособий, налоговых льгот и т. п.

### Ответы на вопросы, затронутые в пункте 42 перечня вопросов

131. В 2017–2018 годах Болгария является председателем Конференции государств – участников КПИ. Состоявшаяся в июне 2017 года десятая сессия

Конференция была признана весьма успешной. Конференция наметила более инклюзивный подход к осуществлению Конвенции в предстоящий период, при более активном и действенном участии самих инвалидов и представляющих их интересы организаций и их подключении ко всем процессам, связанным с применением положений Конвенции. По оценкам многих стран, Управления Верховного комиссара по правам человека, представителей гражданского общества и других участников, данная конференция имела беспрецедентный успех с точки зрения ее представительности и широты охвата.

132. Вопросы, связанные с осуществлением КПИ, включены в целый ряд программ двустороннего сотрудничества с государствами – членами ЕС и другими странами; организуются рабочие визиты и обмены информацией.

133. Болгария представлена в большом числе международных форумов в рамках Европейского союза, Совета Европы, АСЕМ, Организации Объединенных Наций и др.; защита прав инвалидов входит в число приоритетов Болгарии как председателя Совета Европейского союза.

#### **Ответы на вопросы, затронутые в пункте 43 перечня вопросов**

134. При последнем пересмотре внутренних процедур МТСП функции национального координационного центра Республики Болгария в рамках КПИ были поручены Управлению по вопросам политики в отношении инвалидов, равенства возможностей и социального обеспечения. Задействованы все ресурсы, имеющиеся на данный момент.

135. Ведется работа над поправками к Закону об интеграции инвалидов, направленная на включение в него конкретных положений о структурах, функциях и механизмах, предусмотренных в статье 33 Конвенции.